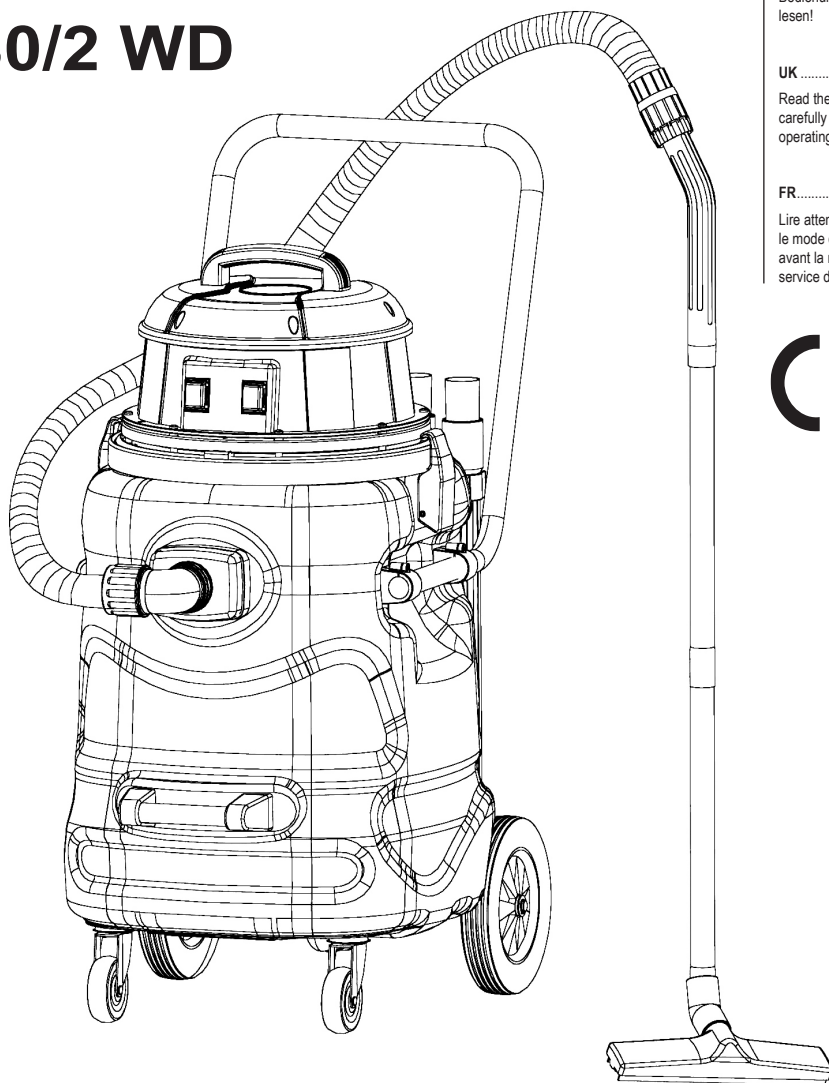


# **DiBO<sup>®</sup>**

## **CLEANING SYSTEMS**

### **P80/2 WD**



NL..... 2-9

Opgelet: lees voor de ingebruikname absoluut de gebruikershandleiding!

DE..... 10-16

Vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt Bedienungsanleitung lesen!

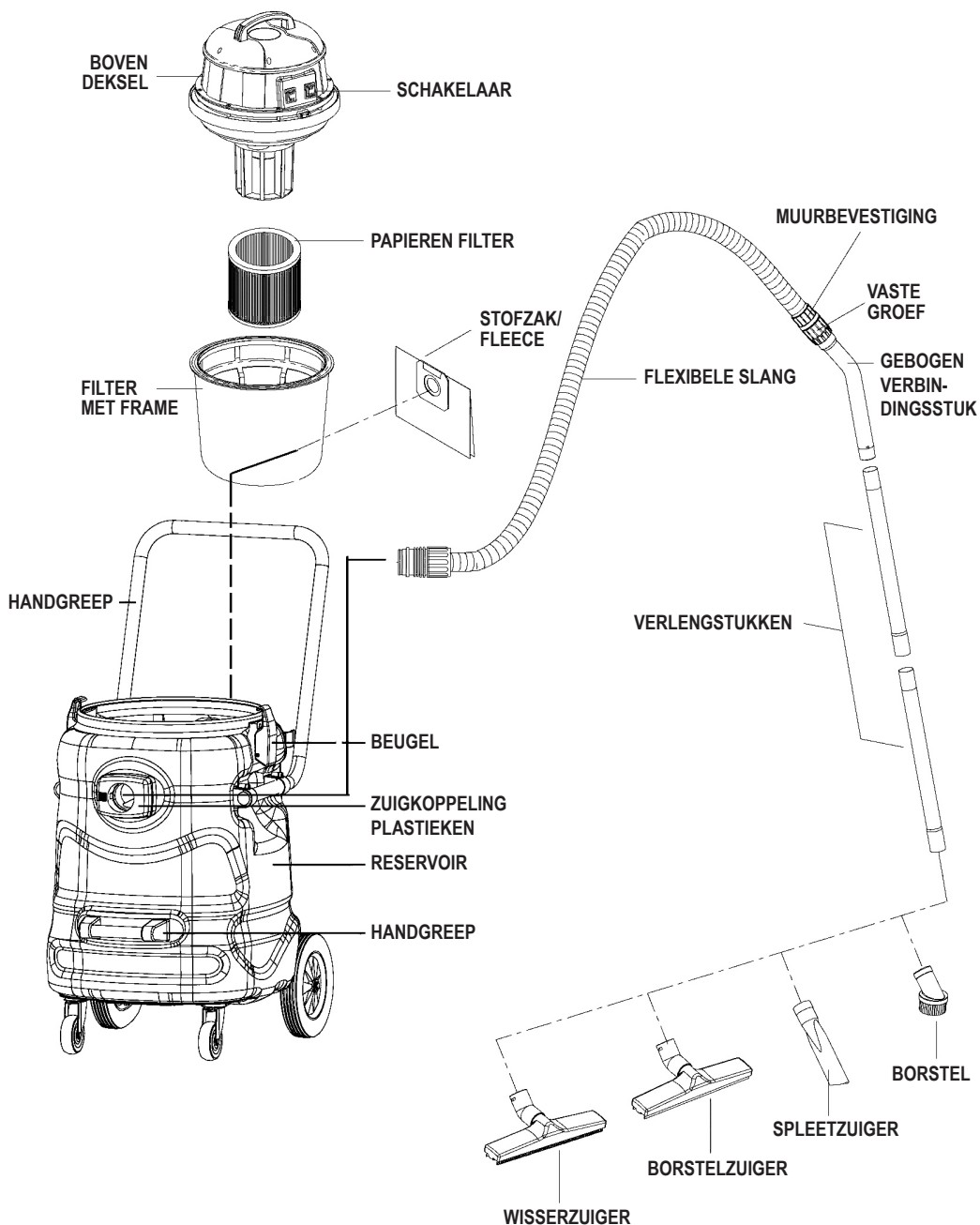
UK ..... 17-23

Read these instructions carefully before operating the machine!

FR..... 24-30

Lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service de la machine!





## 2. TOEPASSING

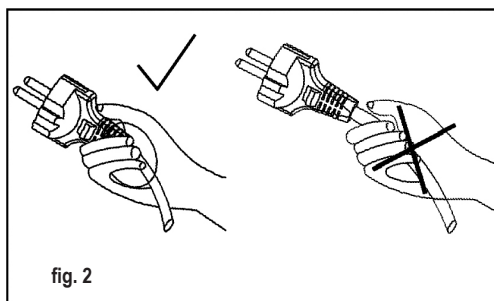
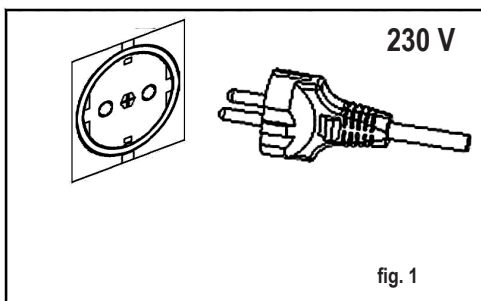
Deze zuigmachine beschikt binnenin over 2 motoren. Dit toestel wordt heel veel in winkels, luchthavens, tentoonstellingszalen, vergaderruimtes en op verschillende publieke locaties gebruikt omdat het zo krachtig is, een zeer sterke zuigkracht heeft en bovendien weinig lawaai maakt. De twee motoren worden bediend door twee schakelaars die tegelijk of apart kunnen gebruikt worden. Dat is zeer comfortabel voor de gebruiker die kan kiezen welke motor hij/zij wil gebruiken al naargelang de behoefte. Dit product is ook ontworpen om energie te besparen voor huishoudelijke toepassingen.

## 3. SPECIFICATIES

Model Nr.: **P80/2 WD**  
Spanning : 230 V 50/60 Hz  
Vermogen: 2400 W  
Inhoud van het plastic reservoir : 80 Liter

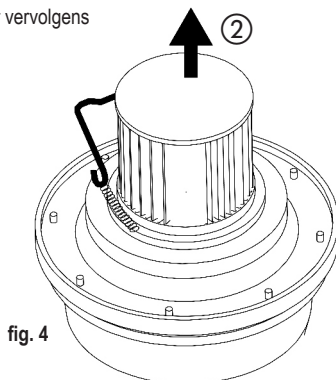
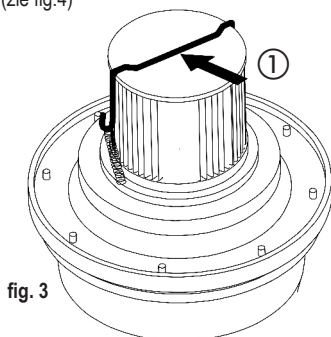
## 4. OPGELET

- 1). De spanning van de stroomtoevoer moet overeenkomen met de spanning die in de handleiding staat (zie fig.1)
- 2). Trek de stekker na elk gebruik uit het contact door de stekker zelf vast te houden en niet aan de elektriciteitskabel te trekken (zie fig. 2)



## 5. HOE VERWIJDER IK DE PAPIEREN FILTER

\*\*Als je water opzuigt moet je zeker de papieren filter verwijderen.  
Druk de metalen pin in de richting van de pijl (zie fig.3) en verwijder vervolgens de papieren filter (zie fig.4)



# 6. HOE GEBRUIK IK DE ACCESSOIRES

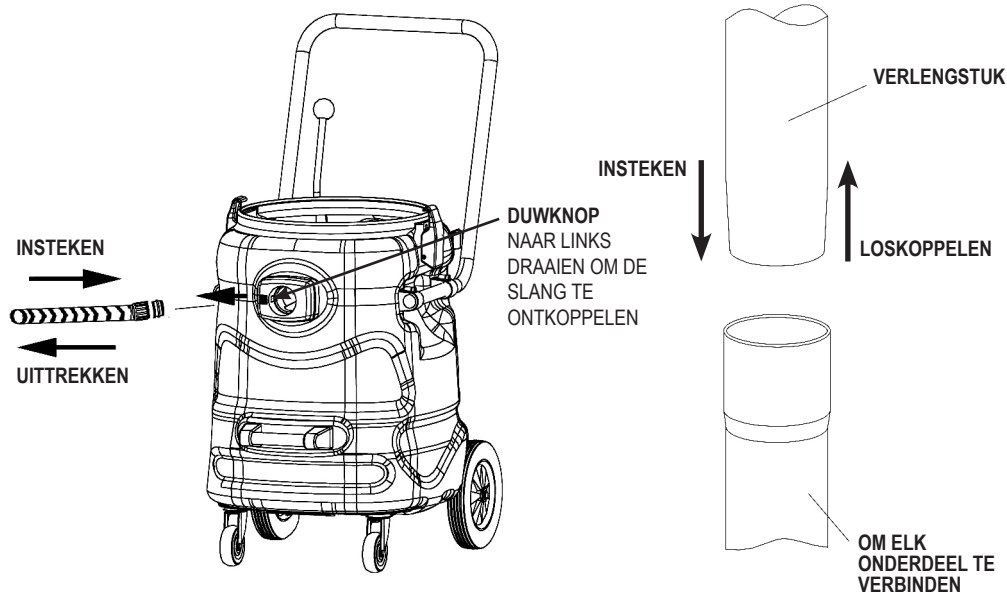
## 1) Verbinding van de zuigkoppeling & slang

Steek de slang stevig in de zuigkoppeling. Om ze eruit te trekken druk op de duwknop aan de buitenkant en trek de slang eruit. (zie fig.5)

## 2) Verleng- en aanzetstukken:

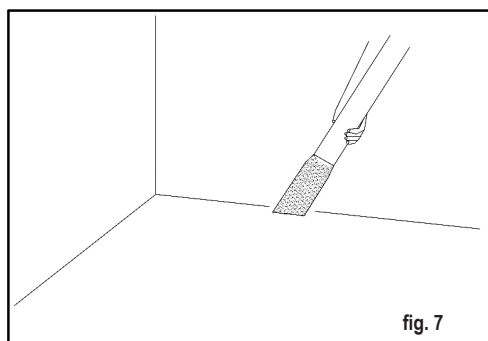
Steek een kleiner uiteinde van een verlengstuk in een groter uiteinde van een ander stuk (zie fig.6).

**Opmerking:** de papieren filter dient enkel voor droogzuiging, denk eraan om de papieren filter te verwijderen als je water wil opzuigen.



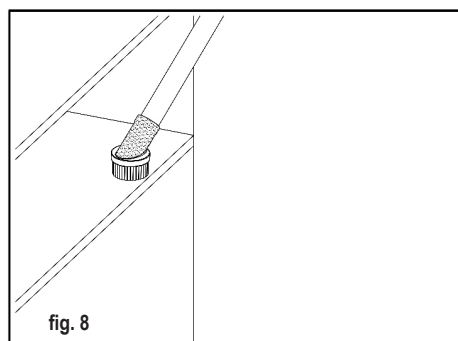
## 3) Gebruik van de spleetzuiger

wordt gebruikt voor hoeken en smalle spleten (zie fig.7)



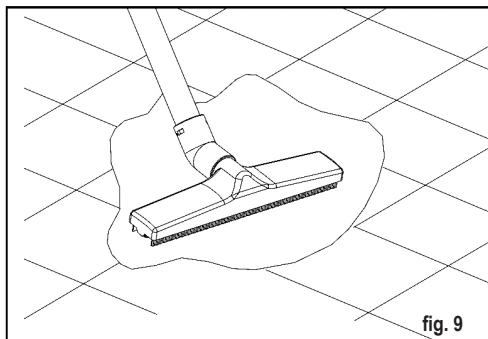
## 4) Gebruik van de borstel

wordt gebruikt tafelooppervlakken, drempels, gordijnen en grillen van de airco (zie fig.8)



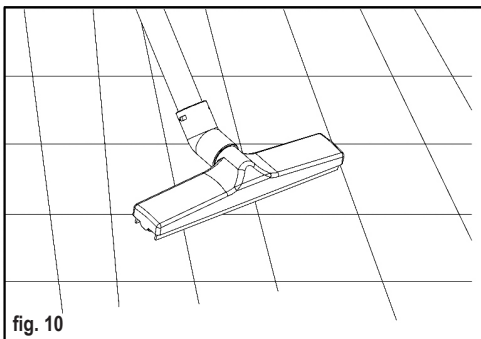
### 5) Gebruik van de wisserzuiger:

wordt gebruikt om water van de vloer op te zuigen (zie fig.9)



### 6) Gebruik van de borstelzuiger:

wordt gebruikt om vloeren en tapijten te reinigen (zie fig. 10)

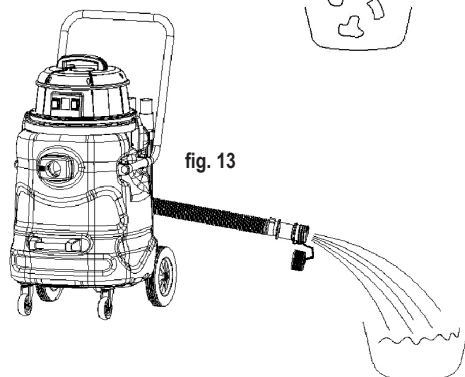
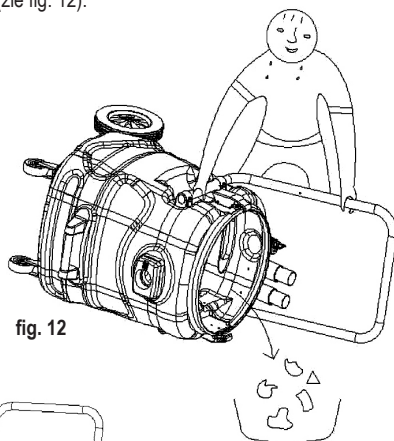
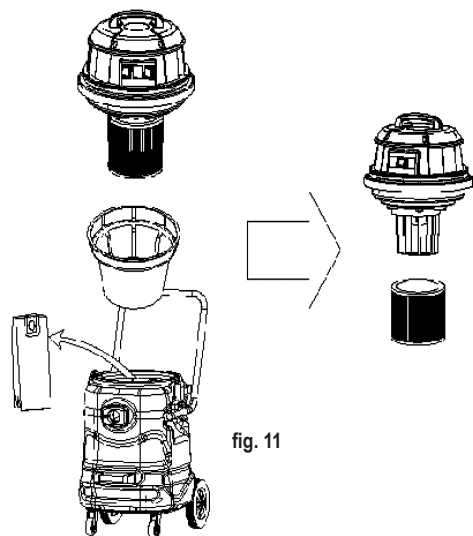


## 7. HOE LEDIG IK HET PLASTIEKEN RESERVOIR

Wanneer het reservoir of de zak vol is moet je het kantelmechanisme gebruiken om het reservoir te ledigen. Verwijder eerst het bovendeksel, neem de filter eruit met frame en zak (zie fig. 11), hou vervolgens de handgreep met de ene hand vast en til de machine een beetje op met de andere hand om het reservoir te leeg te maken (zie fig. 12).

Hoe laat ik het water uit het reservoir :

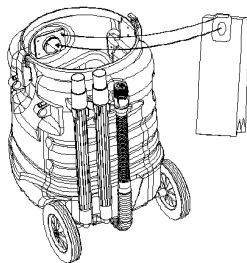
Open het kapje van de afvoerslang en leg de afvoerslang dan op de vloer om het water eruit te laten vloeien (zie fig. 13)



# Bevestigen en uitnemen van de fleecze zak

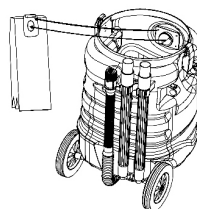
## Bevestigen van de fleecze zak

Schuif het kartonnen oog van de zak in het uiteinde (schroefvorm).



## Uitnemen van de fleecze zak

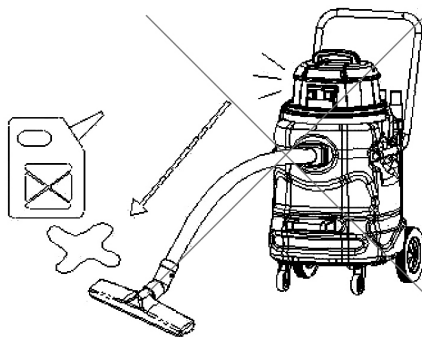
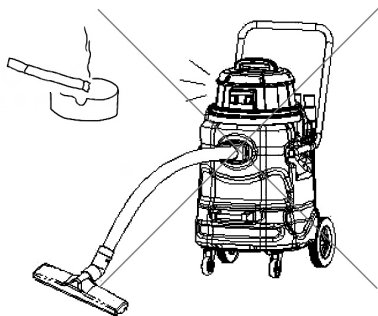
Als de zak vol is hou hem dan vast bij het kartonnen oog teneinde de zak eruit te trekken.



## 8. WAARSCHUWING

Zuig geen hete as op.  
Laat eerst afkoelen alvorens roosterwerk te reinigen.

Zuig geen ontvlambare of brandbare stoffen op.



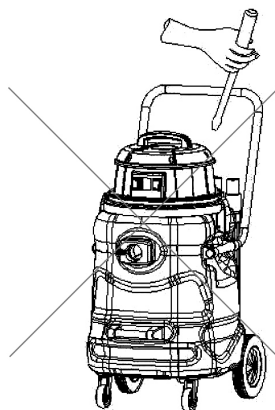
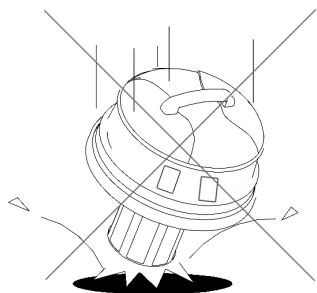
Dompel de toestellen niet onder of zet ze niet in de regen.

Als je de stekker uittrekt, trek dan niet alleen aan de kabel  
maar hou de stekker goed vast met de hand.



Plaats het bovendeksel nooit schuin op het toestel.

Laat het onderhoud over aan gespecialiseerde technici.

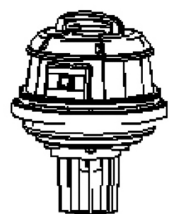


## 9. ONDERHOUD EN SERVICE

Om het te demonteren moet je beide beugels losmaken en het bovendeksel en de filter met frame verwijderen.

Reinig de filter met water en laat hem drogen. Verwijder na het reinigen het overtollige water met een zachte veegdoek.

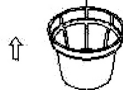
Plaats de filter en het bovendeksel terug en maak de beugels vast.



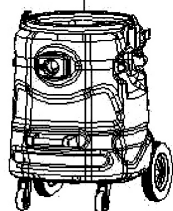
BOVEN DEKSEL



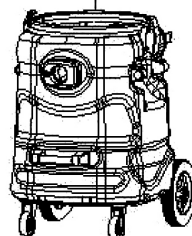
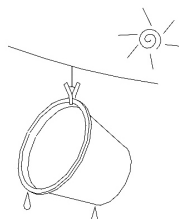
PAPIEREN FILTER



FILTER MET FRAME



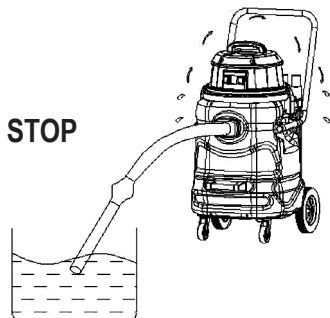
RESERVOIR



## VEILIGHEIDSMEECHANISME VOOR HET WATERNIVEAU

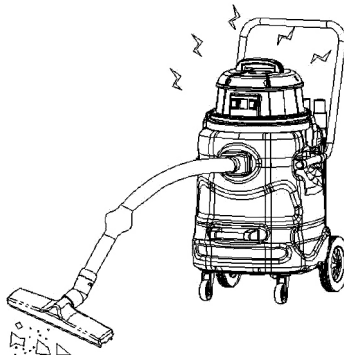
Als het waterniveau in het reservoir het veiligheidsniveau overschrijdt zal het veiligheidsmechanisme de toegang blokkeren en zal het geluid van de draaiende motor veranderen, maar het apparaat zal onder spanning blijven.

Schakel de stroom uit alvorens het water uit het reservoir te laten lopen.



## LAWAAI VAN DE DRAAIENDE MOTOR

Deze reinigingsmachine werd ontworpen met een krachtige aanzuiging. Schrik niet als het geluid van de motor sterker is als je zwaarder reinigingswerk moet doen.



Gooi elektrische toestellen niet bij het huishoudelijk afval. Overeenkomstig de Europese richtlijn 2004/108/EC inzake elektro-, elektronische en oude toestellen (WEEE) en hun toepassing in het nationale recht, moeten oude elektrotoestellen apart worden ingezameld en naar een recyclagepunt worden gebracht.

Oude toestellen bevatten waardevolle, herbruikbare materialen die gerecycleerd kunnen worden. Batterijen, olie en dergelijke stoffen mogen niet in het milieu terecht komen. Breng oude toestellen daarom naar het containerpark of een recyclagepunt.

## NL CE-conformiteitsverklaring



Wij verklaren volledig op onze verantwoordelijkheid dat dit product overeenstemt met de volgende normen of normatieve documenten.

Product: Nat- en droogzuiger  
Type: P80/2 WD

Toegepaste geharmoniseerde normen  
EN60335-2-2  
EN55104  
EN61000-3-2/3  
98/37 EG, 89/336 EWG, 73/23 EWG

DiBO NV  
Hoge Mauw 250, 2370 Arendonk (Belgium)  
12/2013

Arno van den Borne  
Managing Director



Notes:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

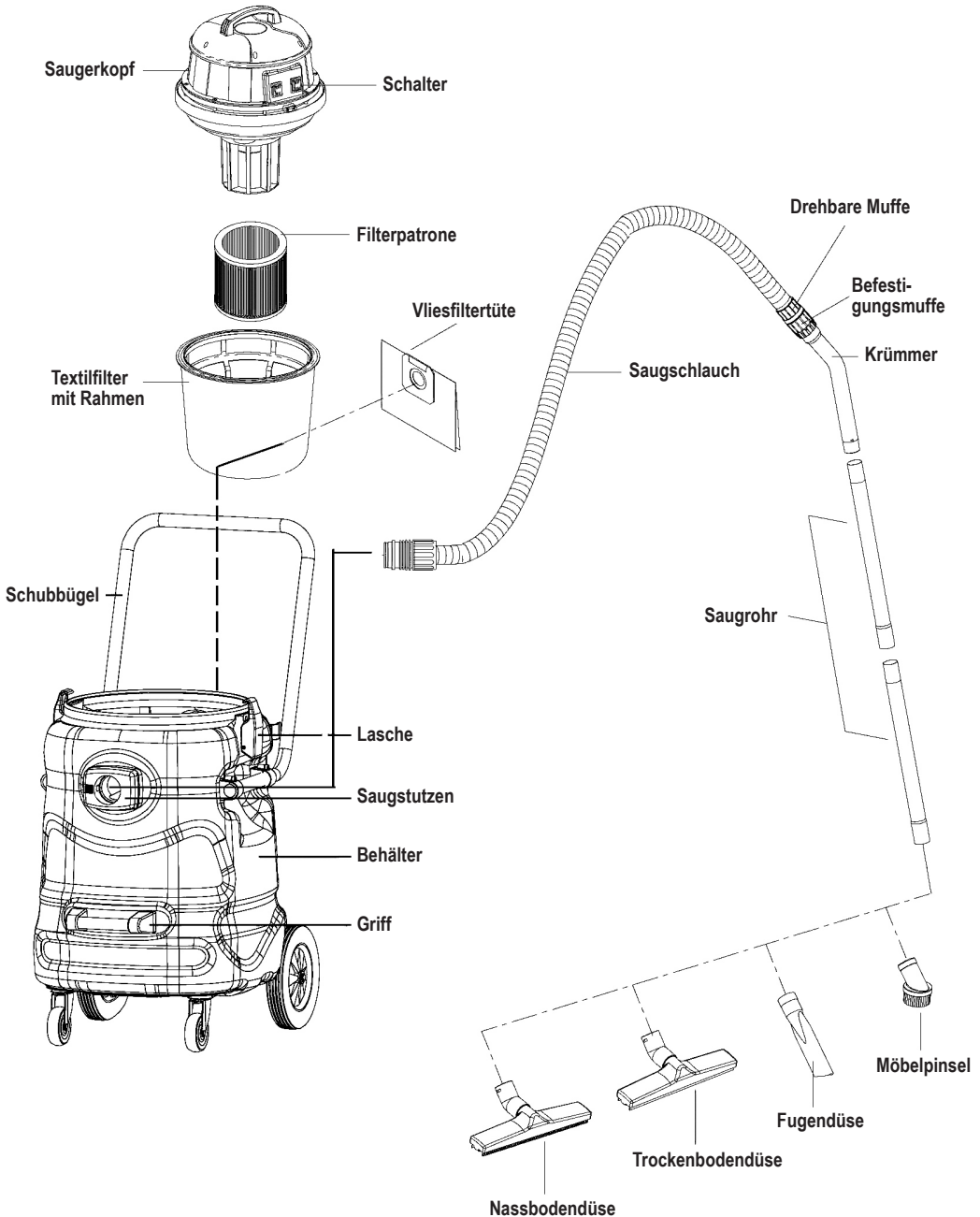
---

---

---

---

---



## 2. Anwendung:

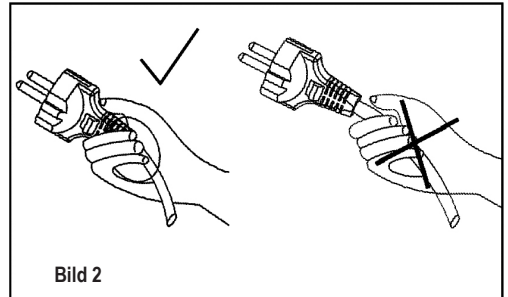
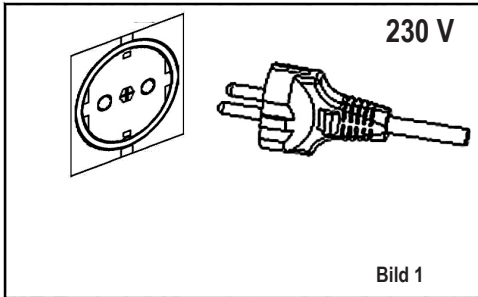
Der Sauger verfügt über 2 Gebläsemotoren. Durch die hohe Leistung findet der P80/2 WDS Anwendung in Läden, Flughäfen, Konferenzräumen und anderen zu reinigenden Räumlichkeiten. Die beiden Gebläsemotoren können wahlweise getrennt oder gemeinsam betrieben werden. Das gewährleistet eine bedarfsgerechte Anpassung der Saugleistung.

## 3. Leistungsdaten

Modellbezeichnung: **P80/2 WD**  
Spannung/Frequenz: 230 V 50/60 Hz  
Aufnahmeleistung: 2400 W  
Behältervolumen: 80 Liter

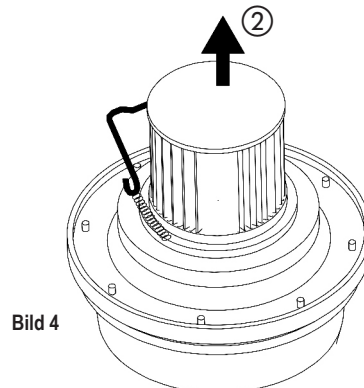
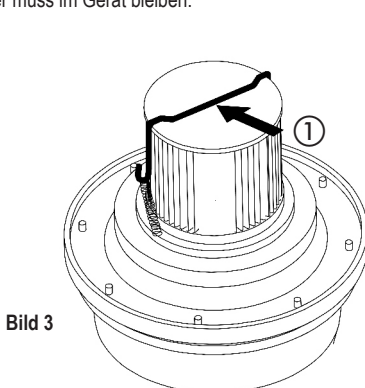
## 4. Vorsicht

- 1). Die Spannung des vorhandenen Netzes muss mit der Spannung auf dem Leistungsschild des Gerätes übereinstimmen.
- 2). Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose (Bild 2).



## 5. Wechsel der Filterpatrone

Drücken Sie den Metallbügel in Pfeilrichtung (Bild 3). Entnehmen Sie die Filterpatrone (Bild 4). Stellen Sie sicher, dass die Filterpatrone entfernt ist, wenn Sie Flüssigkeiten saugen. Der Textilfilter muss im Gerät bleiben.



# 6. Benützung des Zubehörs

## 1) Montage des Saugschlauchs

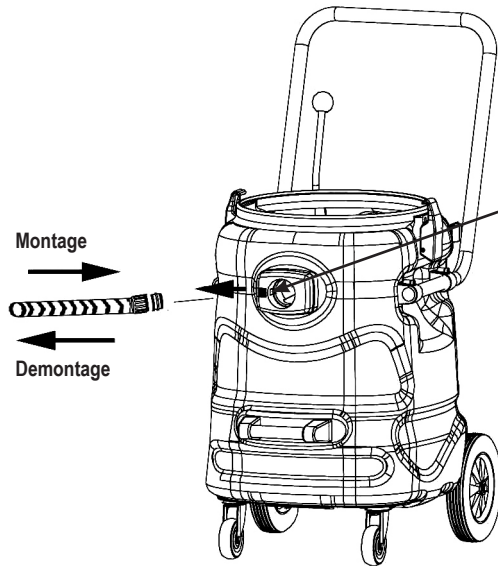
Drücken Sie die Muffe des Saugschlauchs in den Saugstutzen am Behälter.

Zur Demontage drücken Sie den Verriegelungsknopf nach außen und ziehen die Muffe des Schlauches aus dem Stutzen (Bild 5).

## 2) Saugrohr und Düsen

Stecken Sie die Saugrohre mit einer Drehbewegung zusammen (Bild 6).

**Achtung:** Stellen Sie sicher, dass die Filterpatrone vor dem Saugen von Flüssigkeiten entnommen wurde. Der Vliesfilterkorb bleibt immer im Sauger.



## 3) Verwendung der Fugendüse

Die Fugendüse ist ideal für den Einsatz in Ecken und Fugen (Bild 7).

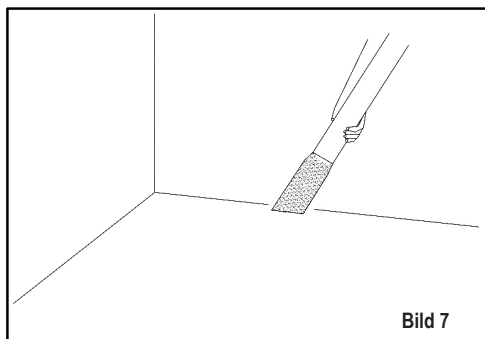


Bild 7

## 4) Verwendung des Möbelpinsels

Der Möbelpinsel ist ideal für das Absaugen von Möbeln, empfindlichen Oberflächen, Tastaturen, Kühl- oder Heizlamellen (Bild 8).

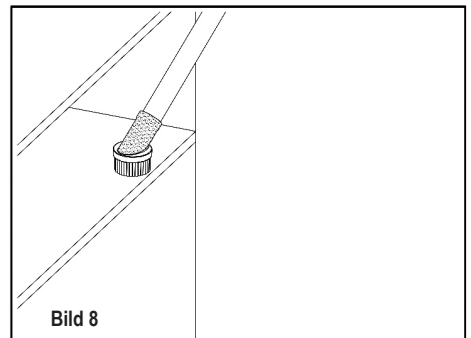
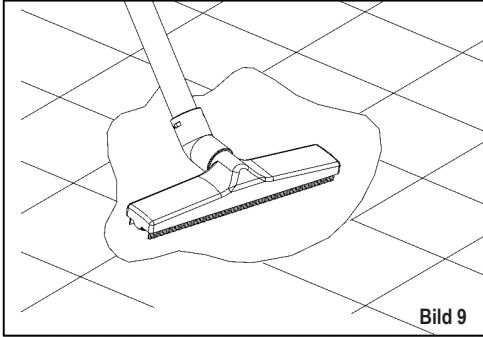


Bild 8

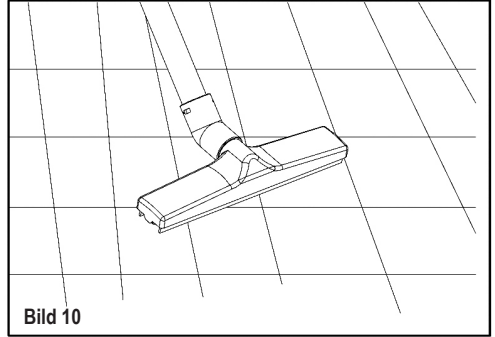
### 5) Verwendung der Nassbodendüse

Die Nassbodendüse wird zum Absaugen von Wasser auf Böden verwendet (Bild 9).



### 6) Verwendung der Trockenbodendüse

Die Trockenbodendüse kann zum Saugen von trockenem Staub oder Schmutz auf nahezu allen Böden verwendet werden (Bild 10).

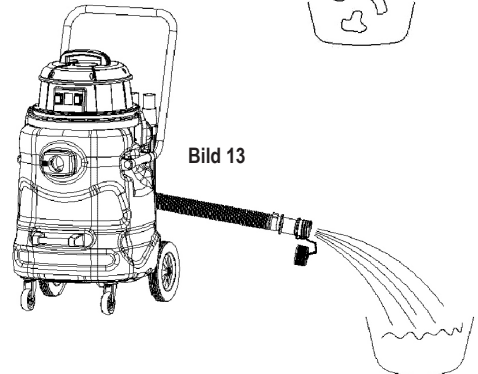
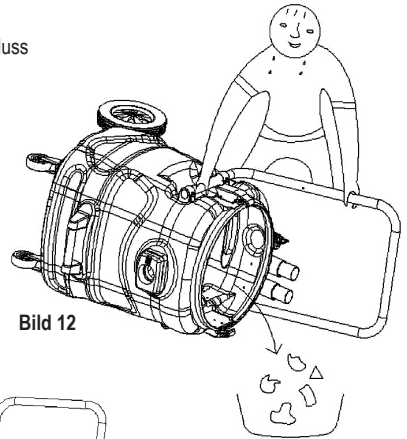
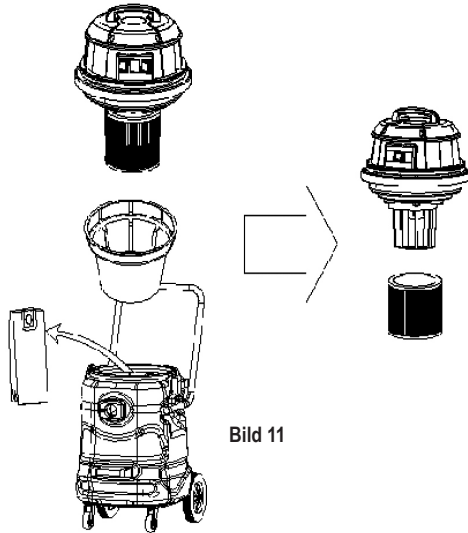


## 7. Behälter entleeren

Zum Entleeren des Behälters mit Feststoffen entfernen Sie den Saugkopf (Bild 11).

Kippen Sie den Behälter zur Seite (Bild 12). Reinigen Sie den Textilfilter und die Filterpatrone und montieren Sie den Saugkopf.

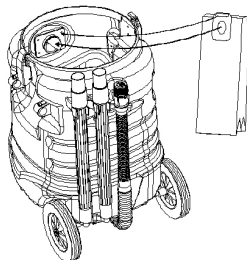
Zum Entleeren des Behälters mit Flüssigkeiten öffnen Sie den Schlauchverschluss und legen den Schlauch in einen geeigneten Abfluss (Bild 13).



# Verwendung der Vliesfiltertüte

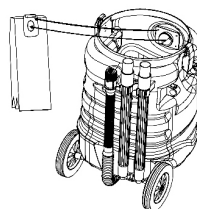
## Einsetzen der Vliesfiltertüte

Drücken Sie den Karton mit Gummichtung über den Ansaugstutzen bis die Gummilippe einrastet.



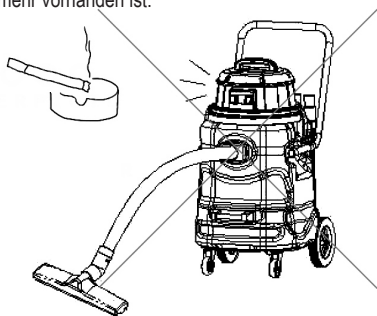
## Entnehmen der Vliesfiltertüte

Zum Entnehmen der vollen Vliesfiltertüte ziehen Sie am Karton, dann Verschlusslasche zu ziehen.

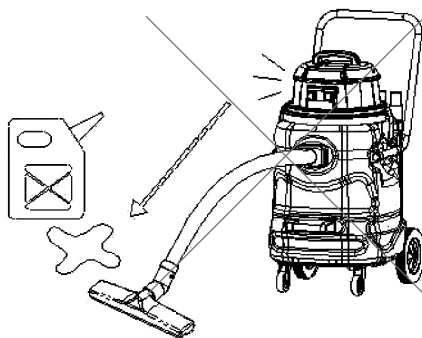


## 8. Warnhinweise

Saugen Sie keine heiße Asche ein. Stellen Sie vor dem Reinigen von Aschenbecher sicher, dass keine heiße Asche mehr vorhanden ist.



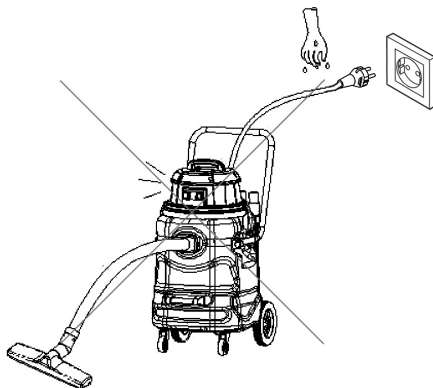
Saugen Sie keine entflammaren oder explosiven Substanzen ein.



Tauchen Sie den Sauger nicht in Wasser und setzen Sie den Sauger keiner Feuchtigkeit oder Regen aus.

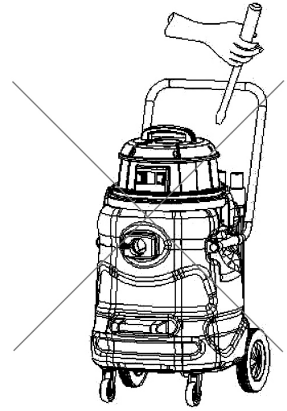
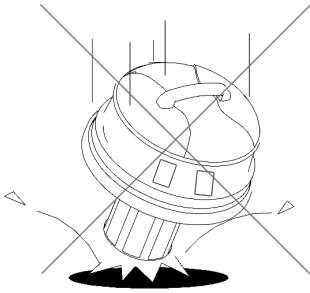


Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.



Stellen Sie den Saugerkopf nicht schräg ab.

Der Service darf nur durch qualifiziertes Personal erfolgen.

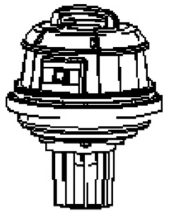


## 9. Service und Instandhaltung

Entriegeln Sie zur Demontage beide Laschen. Heben Sie den Saugerkopf ab und entnehmen Sie den Textilfilter mit Rahmen. Lösen Sie den Textilfilter vom Rahmen ab.

Spülen Sie den Textilfilter mit Wasser und trocknen Sie den Filter vollständig. Zur schnelleren Trocknung kann der Textilfilter auch abgesaugt werden.

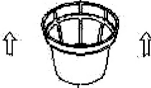
Ersetzen Sie die Filterpatrone und montieren Sie die Komponenten wieder.



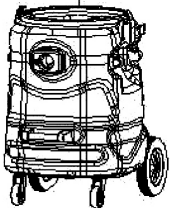
Saugerkopf



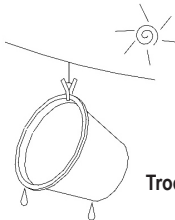
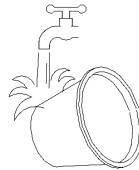
Filterpatrone



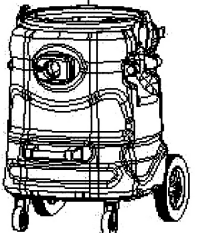
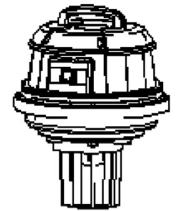
Textilfilter mit Rahmen



Behälter

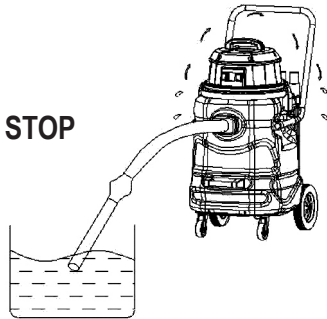


Trocknung



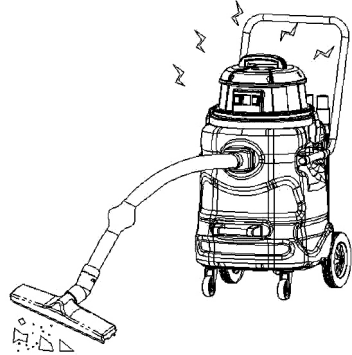
## Achten Sie auf die Wasserstandsabschaltung

Wenn der maximale Füllstand erreicht ist, wird die Ansaugung des Gebläsemotors automatisch unterbrochen, das Motorgeräusch verändert sich. Der Motor wird nicht automatisch abgeschaltet. Schalten Sie den Motor nach der Schwimmerabschaltung aus.



## Arbeitsgeräusche

Schalten Sie den Sauger sofort ab, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören.



Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2004/96/EG über Elektro- Elektronik- Altgeräte (WEEE) und ihrer Einführung in das Landesrecht, müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und einer umweltfreundlichen Entsorgung übergeben werden.

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt gelangen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme

## DE CE Konformitätserklärung



Wir erklären in alleiniger Verantwortung im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen und normativen Dokumenten übereinstimmt.

Produkt: Nass- und Trockensauger  
Typ: P80/2 WD

Angewandte harmonisierte Normen  
EN60335-2-2  
EN55104  
EN61000-3-2/3  
98/37 EG, 89/336 EWG, 73/23 EWG

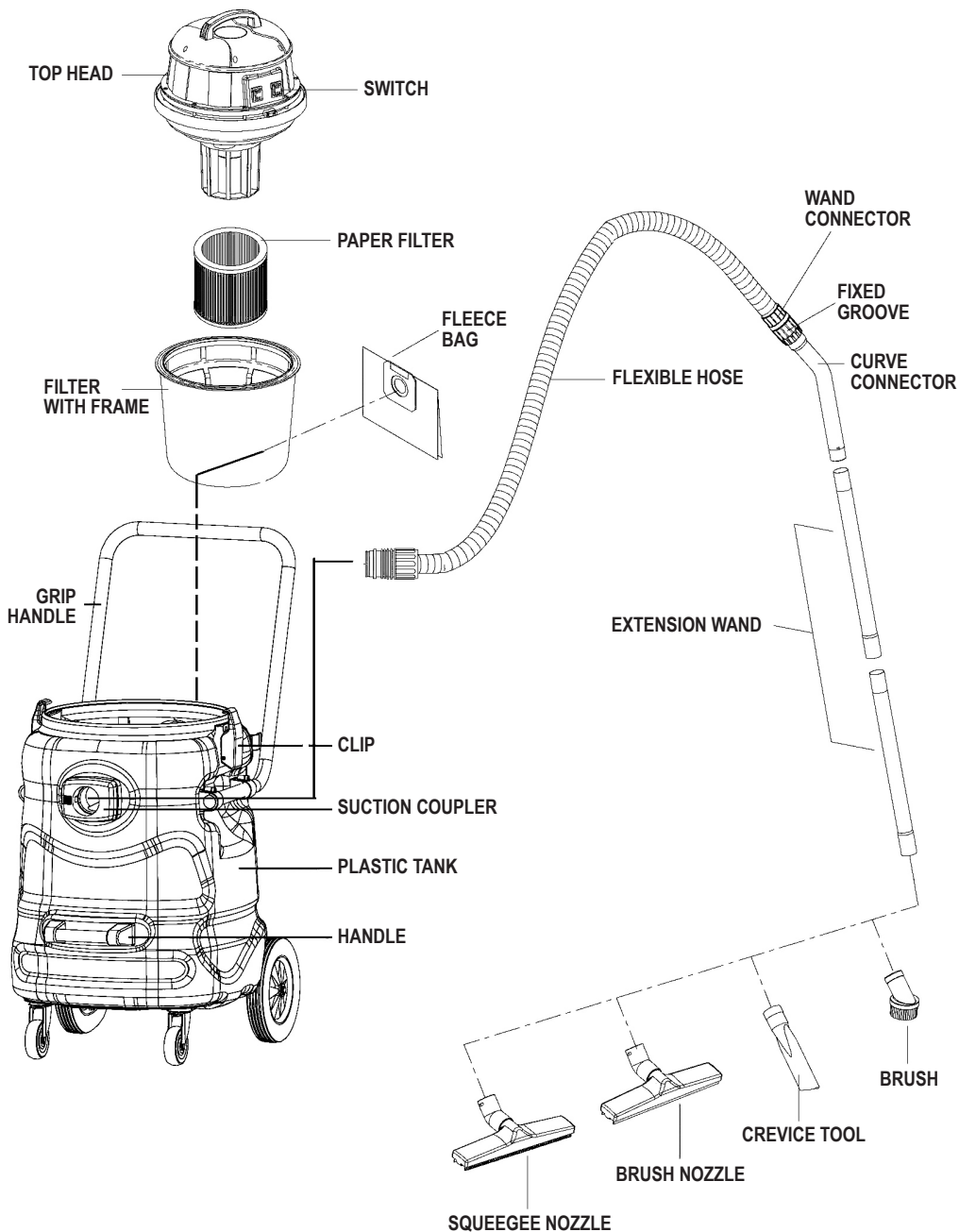
DiBO NV  
Hoge Mauw 250, 2370 Arendonk (Belgium)  
Dezember 2013

Arno van den Borne  
Managing Director



# 1. PARTS NAME

UK



## 2. APPLICATION

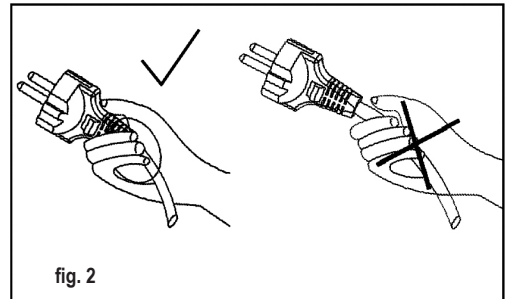
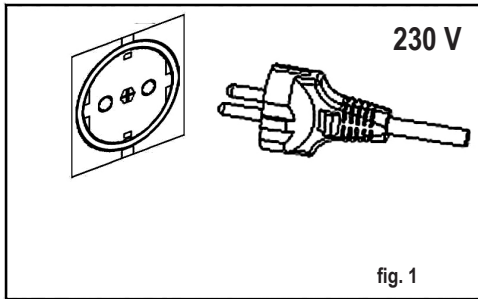
There are 2 motors inside the of vacuum cleaner. With high power, powerful suction and minimum noise, it is widely applied in shops; airport; exhibition halls; conference rooms and various public occasions. Controlled respectively by two switches, the two motors can be operated simultaneously or separately. That brings a great convenience to the user who can choose to start any number of motors so suit the occasion. The product is reasonably designed to save energy for household applications.

## 3. SPECIFICATION

Model No.:	P80/2 WD
Voltage:	230 V 50/60 Hz
Power:	2400 W
Plastic tank capacity:	80 Liter

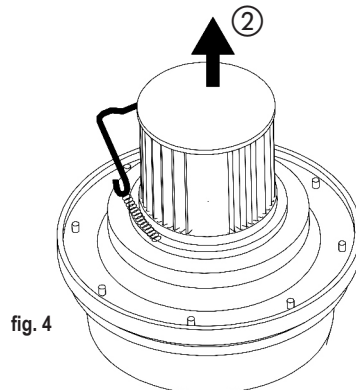
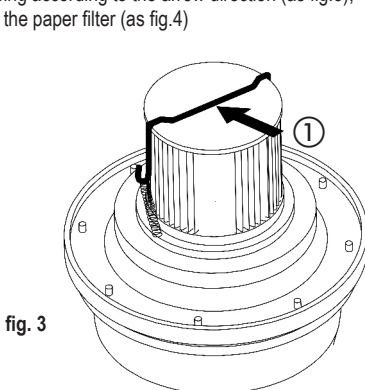
## 4. CAUTION

- 1). The voltage of the your power supply must be consistent with that specified in the instructions (as fig.1)
- 2). After each use, hold the power plug and pull it out from the power socket. Do not use force on the cord (as fig. 2)



## 5. HOW TO REMOVE THE PAPER FILTER

\*\*Be sure to remove paper filter when suck the water.  
Push metal ping according to the arrow direction (as fig.3), then remove the paper filter (as fig.4)



# 6. HOW TO USE THE ACCESSORIES:

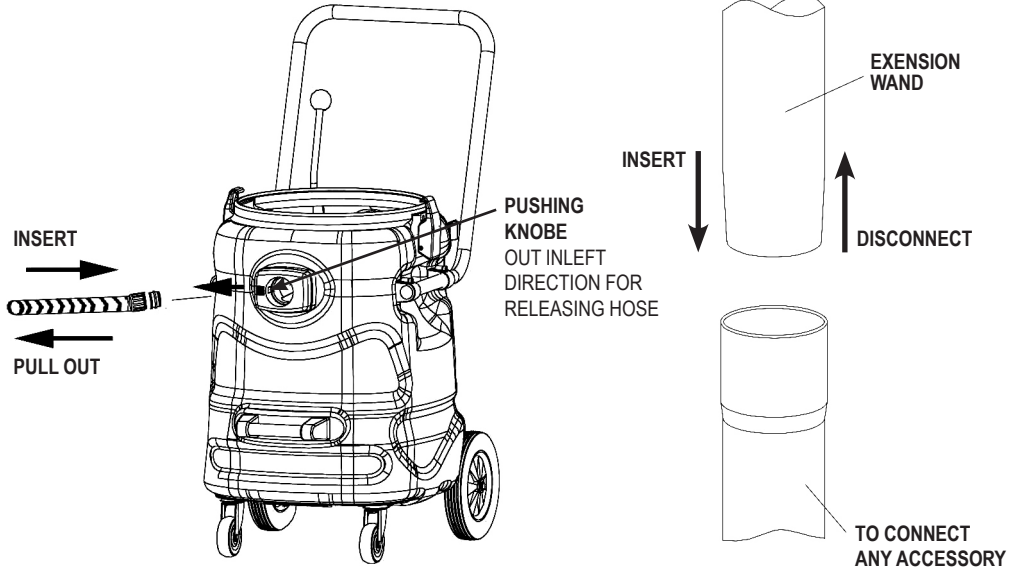
## 1) Connection of suction coupler & hose

To use, insert the hose to the suction coupler with tightly. To pull out, push the knob outwardly and pull out the hose. (as fig.5)

## 2) Extension wand and nozzles:

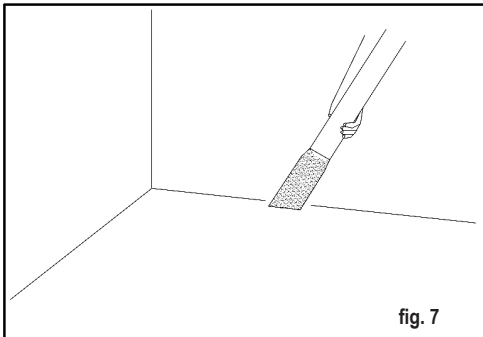
Insert a smaller and of an extension wand into a larger end of another wand (as fig.6)

**Note:** paper filter is only for dry suction, be sure to remove paper filter when make wet suction.



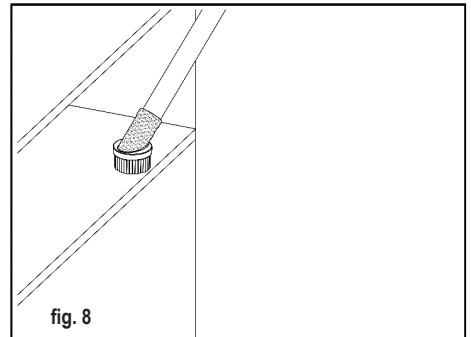
## 3) Where the crevice tool is used:

It is applicable for comers and narrow areas (ad fig .7)



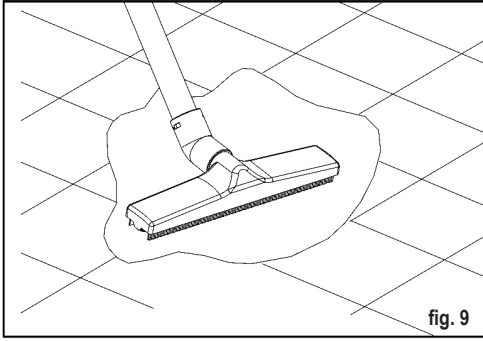
## 4) Where the brush is used:

It is applicable for table tops; thresholds; windows curtains and air conditioner brackets (as fig.8)



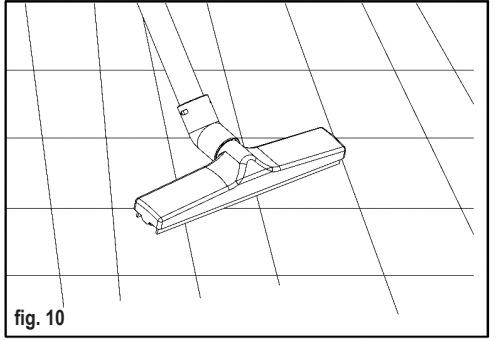
**5) Where the squeegee is used:**

It is applicable for vacuuming water on the floor (as fig.9)



**6) Where the brush nozzle is used:**

It is applicable for cleaning floors and carpets (as fig. 10)

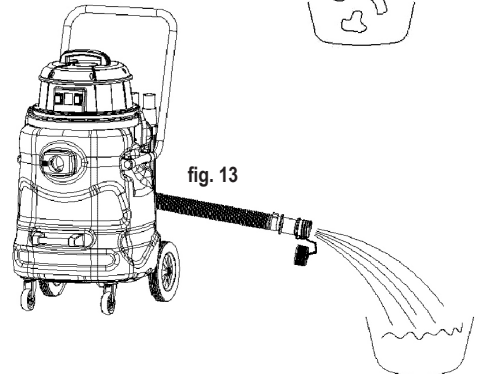
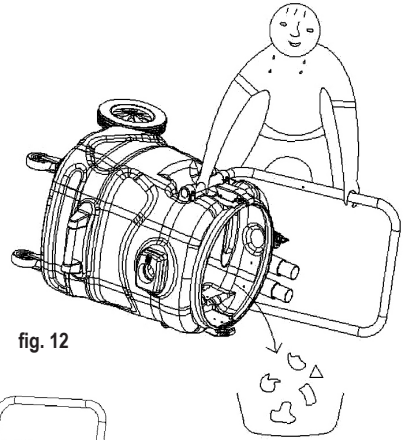
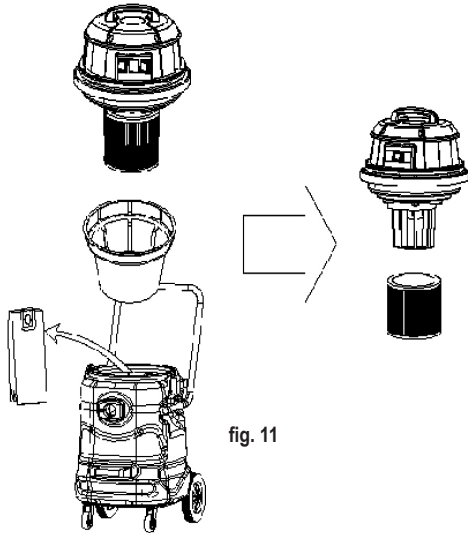


## 7. HOW TO EMPTY THE PLASTIC TANK

When the tank or bag is full, use the overturning mechanism to empty the tank. First, remove the head, take out the filter with frame & bag. (as fig.11), then hold the grip handle with one hand and also lift the handle by the other hand to empty tank. (as fig.12).

How to drain the water from the tank:

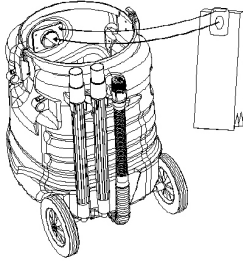
Open the cap of drain hose then put the drain hose on the floor to drain water out. (as fig. 13)



# How to insert the fleece bag & remove out the fleece bag

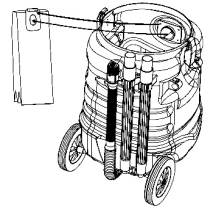
## Insert the fleece bag

Please push the cardboard of fleece bag into the end (screw area).



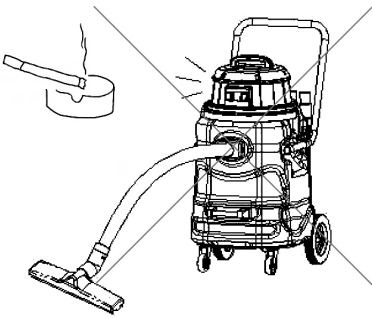
## Remove the fleece bag

When the fleece page is full, please hold the cardboard of fleece bag to pull out the fleece bag for disposal.

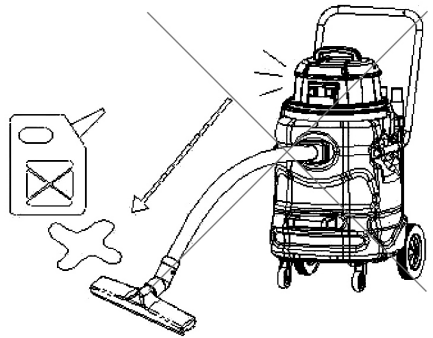


## 8. Warning

Do not vacuum up hot ash.  
Extinguish heat before cleaning a Grate of grid.



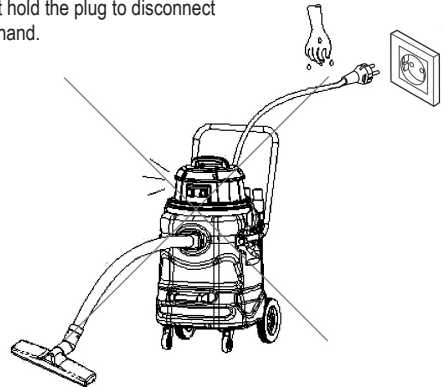
Do not vacuum up inflammable or Combustible substances.



Do not immerse appliances in water or pose it to rain.

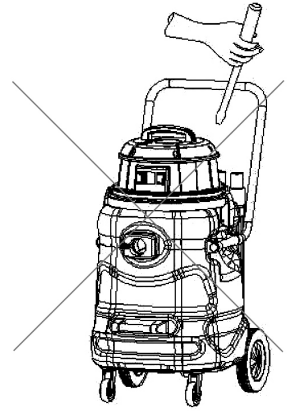
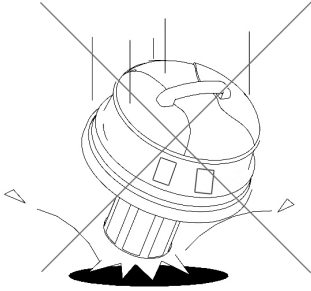


When disconnecting the power cable, do not pull on the cable only, but hold the plug to disconnect with by hand.



Do not stand top head in inclination position.

Leave servicing to qualified technicians only.

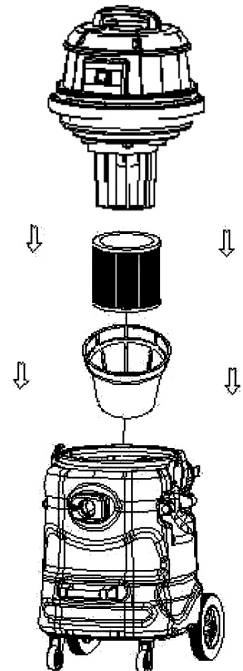
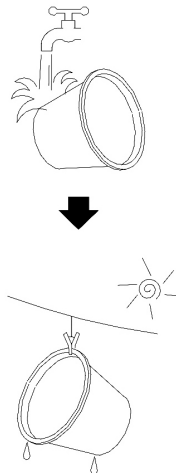
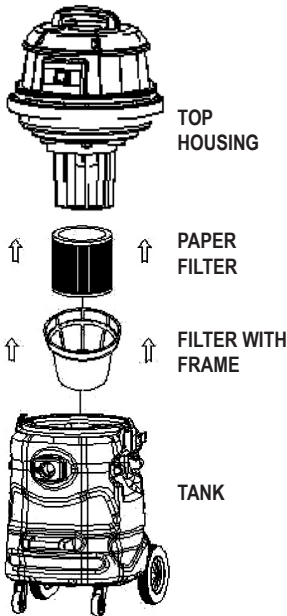


## 9. MAINTENANCE AND SERVICING

To dismantle, unclip both latches and remove top housing and Filter with frame.

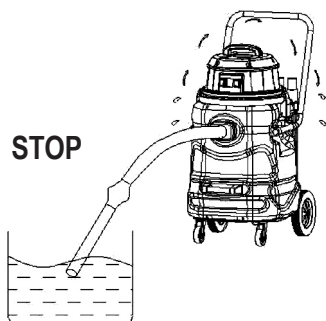
Wash the filter with water and allow it to dry. After washing remove excess water with a gentle squeegee.

Replace the filter and top housing and fasten latches.



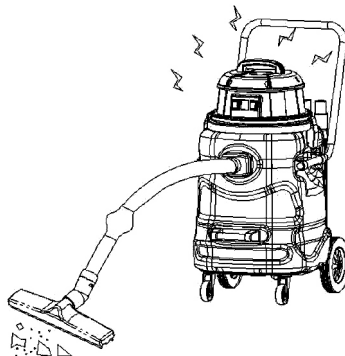
## REFER TO WATER LEVER SAFETY DEVICE

When the water level in the tank exceeds the safety level, the safety device will automatically block the inlet and motor turning sound will be changed, but power will remain ON, please switch off the power before pouring out the water in the tank.



## REFER TO THE ACTION SOUND

This cleaner is designed with a powerful suction. Do not be alarmed if the motor noise increases when performing tougher cleaning work.



Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2004/96 EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Batteries, oil, and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

### UK CE Declaration of conformity



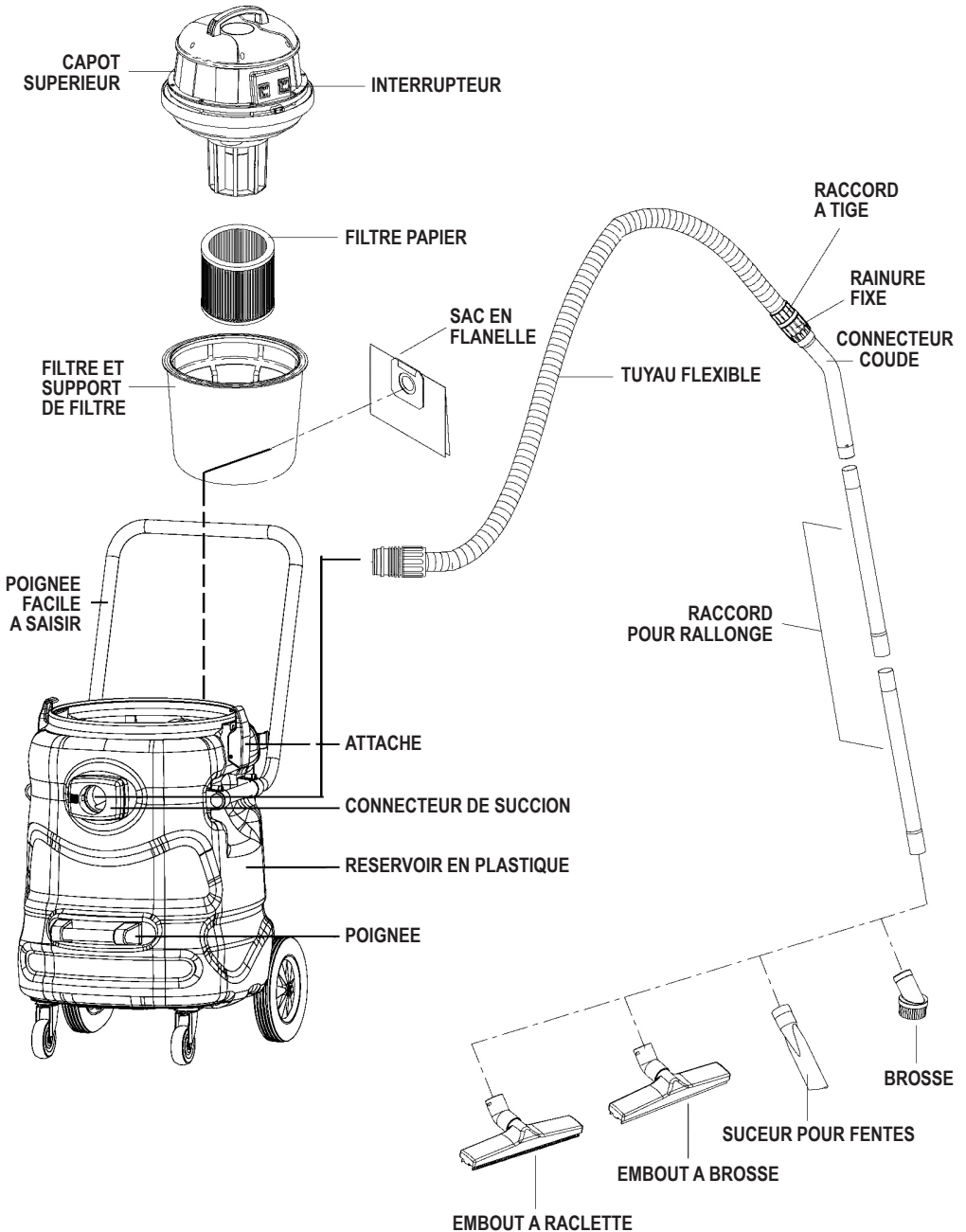
We declare under our sole responsibility according to EG 2006/42/EG, that this product is in conformity with the following standards or standardization documents.

Product: Wet and dry vacuum cleaner  
Type: P80/2 WD

Applied harmonized standards  
EN60335-2-2  
EN55104  
EN61000-3-2/3  
98/37 EG, 89/336 EWG, 73/23 EWG

DiBO NV  
Hoge Mauw 250, 2370 Arendonk (Belgium)  
12/2013

Arno van den Borne  
Managing Director





## 2. DOMAINES D'APPLICATION

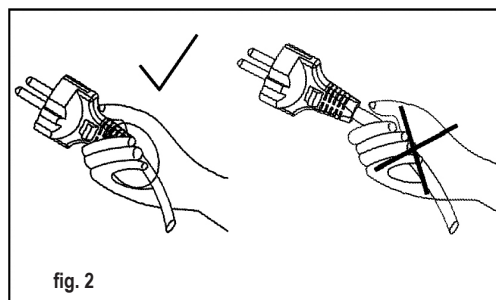
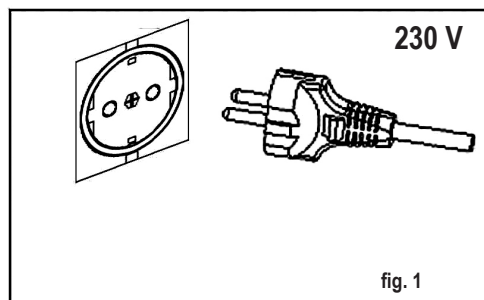
Équipé de deux moteurs, ce nettoyeur très puissant, à grand pouvoir de succion et faible gêne sonore convient particulièrement bien pour le nettoyage de grandes superficies : grands magasins, aéroports, halls d'exposition, salles de conférences et autres lieux publics. Chaque moteur est commandé par un interrupteur séparé, et les deux moteurs peuvent fonctionner ensemble ou séparément, ce qui représente un grand confort d'emploi pour l'utilisateur, qui pourra utiliser le nombre de moteurs le mieux adapté à la situation. Le nettoyeur est raisonnablement conçu pour économiser de l'énergie pour les applications ménagères.

## 3. SPECIFICATIONS

Modèle n°:	P80/2 WD
Tension:	230 V 50/60 Hz
Puissance:	2400 W
Capacité du réservoir en plastique:	80 Liter

## 4. ATTENTION

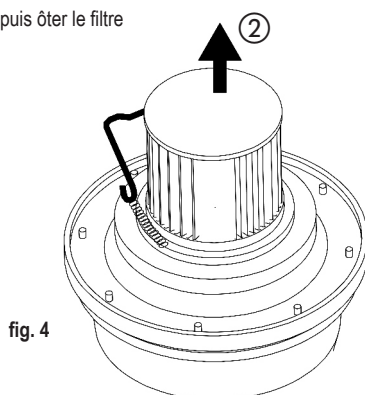
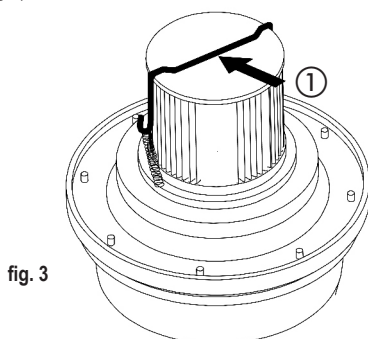
- 1) Vérifier que la tension du courant d'alimentation correspond bien à celle spécifiée dans les instructions (fig.1)
- 2) Après chaque emploi, retirer la fiche de la prise de courant en tenant la fiche en main. Ne pas exercer de traction sur le fil (fig. 2).



## 5. DEPOSE DU FILTRE EN PAPIER

\*\*Veiller à enlever le filtre en papier en cas d'aspiration d'eau.

Pousser la goupille métallique dans le sens de la flèche (fig.3), puis ôter le filtre en papier (fig.4).



## 6. UTILISATION DES ACCESSOIRES :

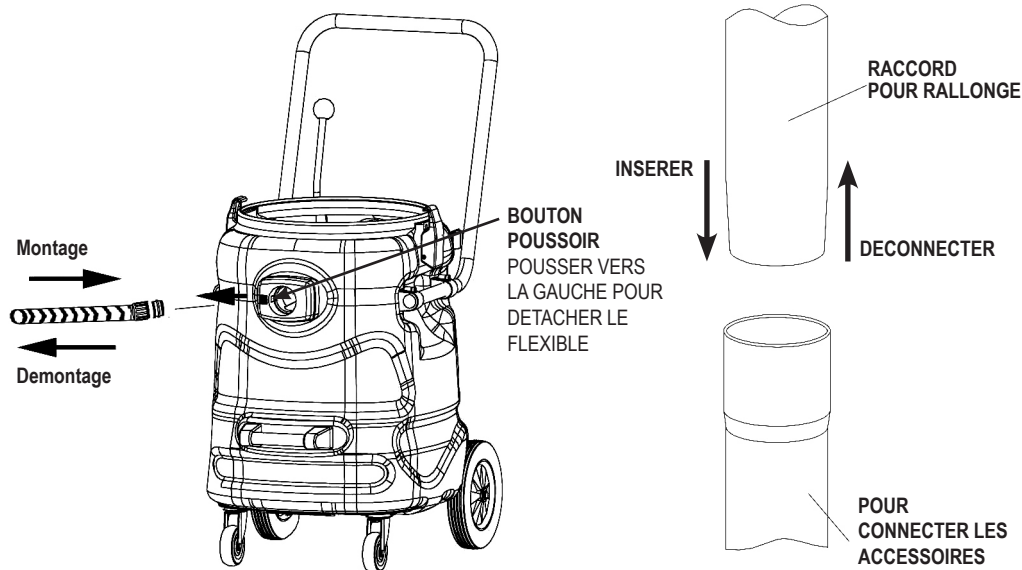
### 1) Raccord du connecteur de succion et du flexible

Insérer le tuyau flexible dans le raccord du connecteur de succion et bien serrer. Pour retirer le flexible, pousser le bouton vers la gauche et retirer le flexible. (fig.5)

### 2) Raccord pour rallonges et embouts :

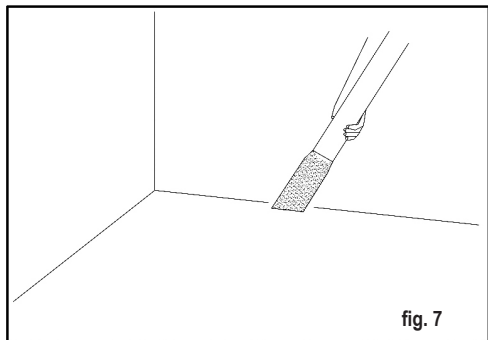
Insérer la partie étroite d'un embout dans la partie plus large d'un autre embout (fig. 6)

**Note:** le filtre en papier ne s'utilise qu'en cas d'aspiration à sec. Veuillez retirer le filtre en papier si vous utilisez le nettoyeur pour aspirer des liquides.



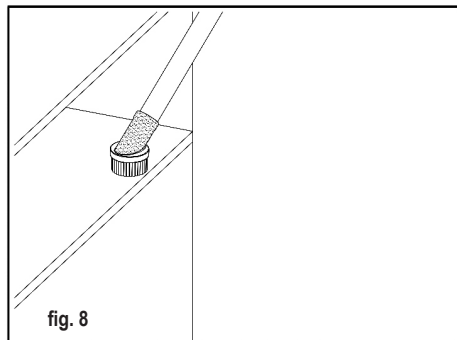
### 3) Utilisation du suceur pour fentes

S'utilise pour nettoyer dans les coins et dans les zones étroites (fig.7)



### 4) Utilisation de la brosse

S'utilise pour nettoyer les tables, seuils, rideaux et grilles d'aération (fig.8)



### 5) Utilisation de l'embout à raclette

S'utilise pour aspirer de l'eau (fig. 9)

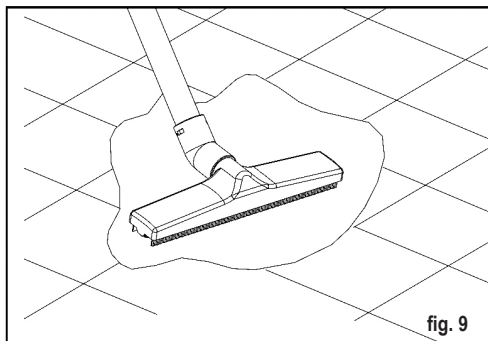


fig. 9

### 6) Utilisation de l'embout à brosse :

S'utilise pour nettoyer les sols et tapis (fig. 10)

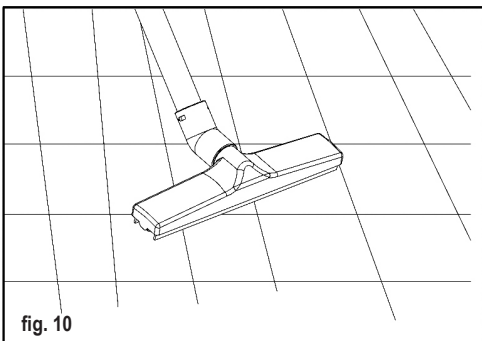


fig. 10

## 7. VIDANGE DU RESERVOIR EN PLASTIQUE

Lorsque le réservoir ou le sac est rempli, utiliser le mécanisme basculant pour vider le réservoir:

ôter d'abord le capot supérieur, puis le filtre avec son support et le sac (fig. 11).

Ensuite, maintenir la poignée d'une main et la soulever de l'autre pour vider le réservoir (fig. 12).

Pour vider l'eau du réservoir :

Ôter le capuchon du tuyau de vidange,

poser le tuyau sur le sol pour déverser l'eau (fig. 13).

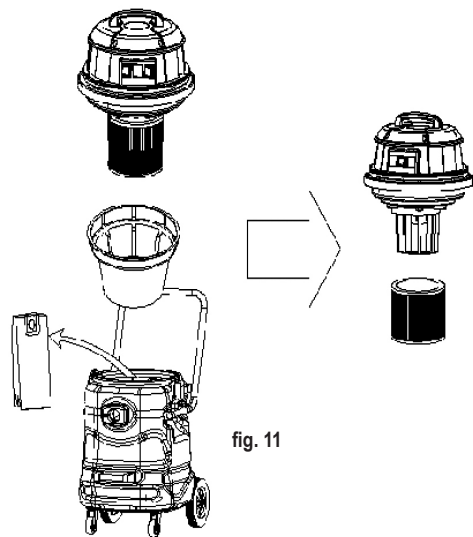


fig. 11

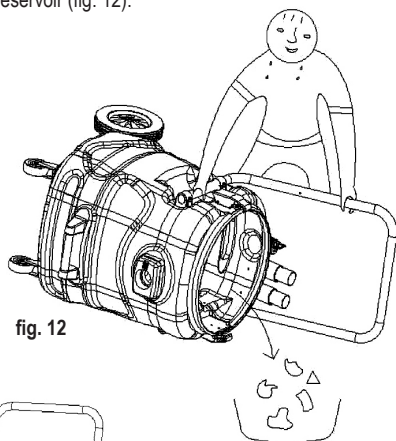


fig. 12

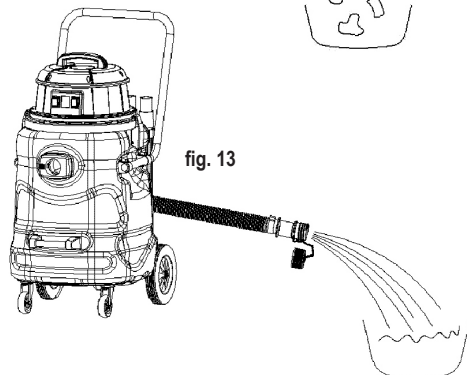
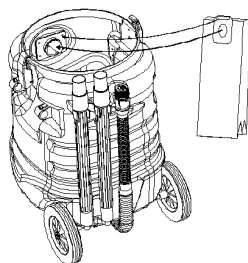


fig. 13

# Pose et dépose du sac en flanelle

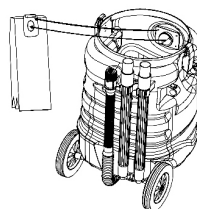
## Pose du sac

Glisser l'embout cartonné sur l'arrêt (pas de vis).



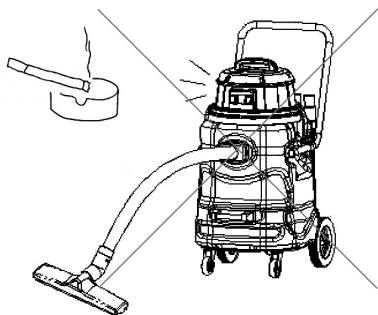
## Dépose du sac

Lorsque le sac est rempli, le retirer par l'embout cartonné.

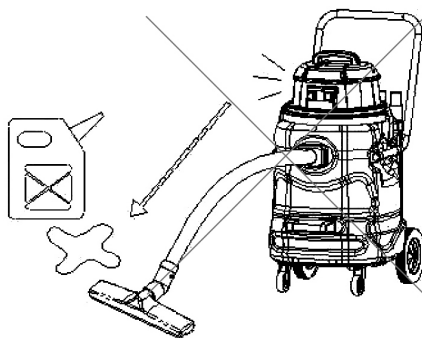


## 8. Avertissement

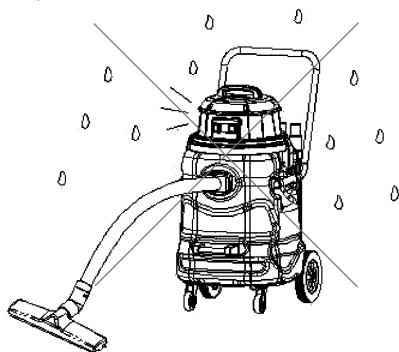
Ne pas aspirer des cendres chaudes.  
Laisser refroidir le foyer ou la grille avant de les nettoyer.



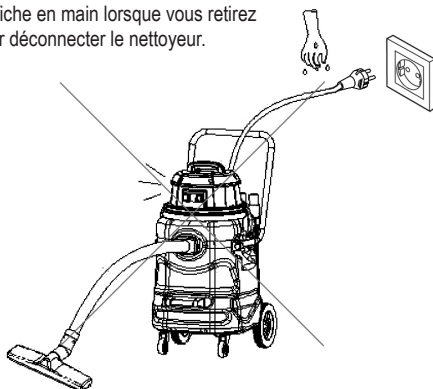
Ne pas aspirer des substances inflammables ou combustibles.



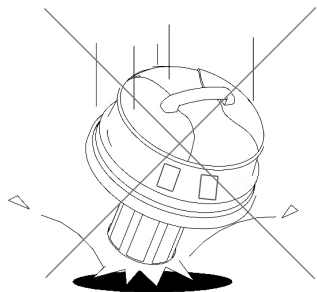
Ne pas immerger le nettoyeur dans l'eau, ne pas l'exposer à la pluie.



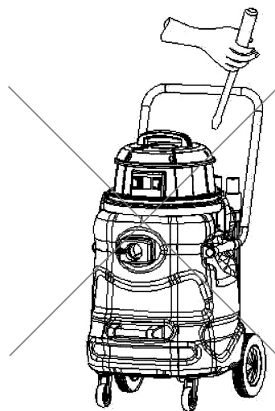
Tenir la fiche en main lorsque vous retirez le fil pour déconnecter le nettoyeur.



Ne pas placer le capot dans une position inclinée.

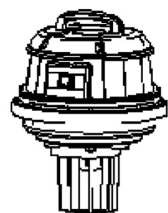


L'entretien du nettoyeur doit être confié exclusivement à du personnel qualifié.



## 9. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

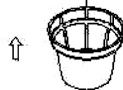
Pour démonter, déverrouiller les deux attaches et ôter le capot supérieur ainsi que le filtre et son support.



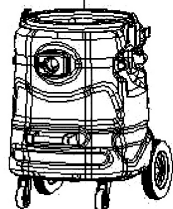
CAPOT  
SUPERIEUR



FILTRE  
EN PAPIER

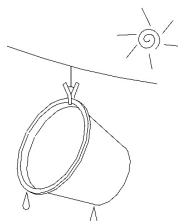


FILTRE  
ET SUPPORT



RESERVOIR

Laver le filtre à l'eau et laisser sécher. Après lavage, enlever l'excès d'eau au moyen d'une petite raclette douce.



Remonter le filtre et le capot supérieur et fermer les attaches.



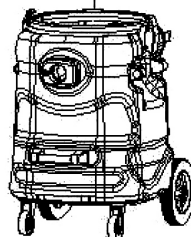
CAPOT  
SUPERIEUR



FILTRE  
EN PAPIER



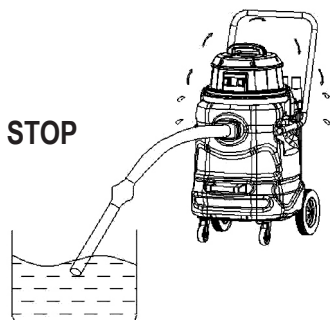
FILTRE  
ET SUPPORT



RESERVOIR

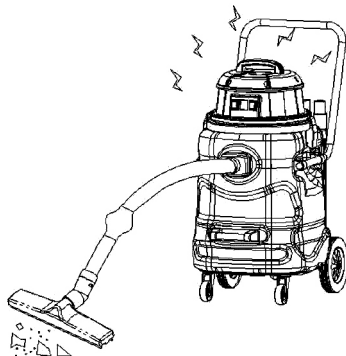
## DISPOSITIF DE SECURITE DE NIVEAU D'EAU

Lorsque le niveau d'eau dépasse le niveau de sécurité, le dispositif de sécurité bloque automatiquement l'arrivée d'eau. Le moteur émettra un bruit différent mais l'appareil restera **SOUS TENSION**. Mettre le nettoyeur hors tension avant de déverser l'eau du réservoir.



## BRUIT DU MOTEUR EN MARCHÉ

Ce nettoyeur dispose d'une grande puissance de succion. Ne vous inquiétez pas si le bruit du moteur augmente lorsque vous effectuez certaines tâches de nettoyage plus intensives.



Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Selon la Directive Européenne 2004/96/CE sur les appareillages électriques et électroniques rebutés (RAEE) et sur son adoption de la part du droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être récoltés séparément et dirigés vers le traitement écologique.

Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être rendus à un système de recyclage. Des batteries, de l'huile et d'autres substances semblables ne doivent pas être tout simplement jetées. Pour cette raison, utiliser des systèmes adéquats de collecte pour éliminer les appareils usés.

### FR CE Déclaration de conformité



Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou document normalisés.

Produit: Aspirateur à sec et par voie humide  
Type: P80/2 WD

Normes harmonisées appliquées :  
EN60335-2-2  
EN55104  
EN61000-3-2/3  
98/37 EG, 89/336 EWG, 73/23 EWG

DiBO NV  
Hoge Mauw 250, 2370 Arendonk (Belgium)  
Dezember 2013

Arno van den Borne  
Managing Director



**Met het oog op technische verbeteringen zijn wijzigingen voorbehouden!**

**Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !**

**We reserve the right to effect modifications within the framework of technical progress !**

**Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !**

**DiBO**<sup>®</sup>  
**CLEANING SYSTEMS**

DiBO NV  
Hoge Mauw 250  
2370 Arendonk (Belgium)  
[www.dibo.com](http://www.dibo.com)